

680560-2026 - Състезателна процедура

Германия – Строителни и монтажни работи по общо изграждане на преносни и разпределителни проводни – Lieferung und Aufstellung einer Trafostation

OJ S 191/2026 02/10/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Строителство

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Schönebeck (Elbe)

Електронна поща: vergabestelle@schoenebeck-elbe.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Lieferung und Aufstellung einer Trafostation

Описание: 1 Stück begehbare Trafostation als Betonstation komplett ausgebaut

Идентификатор на процедурата: fec163f7-a136-4fb7-8caf-db603ec8e445

Вътрешен идентификатор: 26-05-052

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cpv): 45231000 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на преносни и разпределителни проводни

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Schönebeck (Elbe)

Пощенски код: 39218

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Salzlandkreis (DEE0C)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabepattform.

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vob-a-eu -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Корупция: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Участие в престъпна организация: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf.

Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Измами: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Детски труд и други форми на трафик на хора: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Неплатежоспособност: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Администриране на активите от ликвидатор: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Тежко професионално нарушение: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Нарушение на задължения в областта на социалното право: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Auf gesondertes Verlangen: Vorlage einer Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, soweit ihr Unternehmen beitragspflichtig ist.

Прекратена стопанска дейност: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: Angaben, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben ordnungsgemäß erfüllt wurde und insofern nachweislich keine Ausschlussgründe gem. § 123 GWB vorliegen. Auf gesondertes Verlangen: Vorlage einer Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes, soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt.

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB. Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bewerber hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bewerber Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 98.c des Aufenthaltsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Nicht fristgerecht eingereichte Teilnahmeanträge bzw. schriftliche (in Papierform eingereichte) oder formlose Anträge werden im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Lieferung und Aufstellung einer Trafostation

Описание: 1 Stück begehbarer Trafostation als Betonstation komplett ausgebaut mit: - zwei Transformatorzellen (einem Trafo ausgebaut) - einem Mittelspannungs- / Niederspannungsraum - Mittelspannungs-Schaltanlage mit 7 Schaltfeldern - Niederspannungshauptverteilung - Vollständige Aufstellung, Anschluss und Inbetriebnahme einschließlich Abstimmungen, Anmeldungen und Inbetriebsetzungsmaßnahmen mit dem zuständigen Netzbetreiber SWS Schönebeck

Вътрешен идентификатор: LOT-0000

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (срв): 45231000 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на преносни и разпределителни проводни

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Schönebeck (Elbe)

Пощенски код: 39218

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Salzlandkreis (DEE0C)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 07/12/2026

Крайна дата на продължителността: 30/12/2027

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 177 932,77 EUR

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind Ausführung von vergleichbaren Leistungen in den letzten fünf Kalenderjahren. Falls das Angebot in die nähere Auswahl kommt sind 3 Referenznachweise mit mindestens folgenden Angaben vorzulegen: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung.

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Nachweis der Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal angeben.

Критерий: Дял на субдоговорите

Описание на критерия за подбор: -

Критерий: Специфичен годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Gesamtbruttopreis inklusive Nachlass ohne Skonto

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-1a0f2713708-10c816399fb139c4>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.evergabe.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 02/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 2 Месеци

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, müssen für die geforderten Nachweise gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorlegen. (Hinweis: nicht deutschsprachige Nachweise sind zwingend in Form einer beglaubigten Übersetzung mit dem Angebot einzureichen).

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 02/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Място: Die Eröffnung findet in den Räumen der Zentralen Vergabestelle statt.

Допълнителна информация: Die Eröffnung erfolgt elektronisch im 4-Augen-Prinzip.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadt Schönebeck (Elbe)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Stadt Schönebeck (Elbe)

Организация, която получава заявленията за участие: Stadt Schönebeck (Elbe)

8. Организации

8.1. ORG-7001

Официално наименование: Stadt Schönebeck (Elbe)

Регистрационен номер: 15089305-0000-18

Пощенски адрес: Markt 1

Град: Schönebeck (Elbe)

Пощенски код: 39218

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Salzlandkreis (DEE0C)

Държава: Германия

Звено за контакт: Rechtsamt/ Zentrale Vergabestelle

Електронна поща: vergabestelle@schoenebeck-elbe.de

Телефон: +49 3928-710-308

Факс: +49 3928-710-345

Интернет адрес: <https://www.schoenebeck.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-7004

Официално наименование: Vergabekammer Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Регистрационен номер: t:03455141536

Пощенски адрес: Ernst-Kamieth-Straße 2

Град: Halle (Saale)

Пощенски код: 06112

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Държава: Германия

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-7005

Официално наименование: Stadt Schönebeck (Elbe)

Регистрационен номер: 15089305-0000-18

Град: Schönebeck (Elbe)

Пощенски код: 39218

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Salzlandkreis (DEE0C)

Държава: Германия

Роли на тази организация:

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-7006

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: b4b1cc70-8c0a-4148-b26c-df1975a4d1b6 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 30/09/2026 15:47:56 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 680560-2026

Номер на броя на OB S: 191/2026

Дата на публикуване: 02/10/2026